



NetQues

Network for Tuning Standards and Quality
of Education Programmes
in Speech and Language Therapy/Logopaedics across Europe



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Project No. 177075-LLP-1-2010-1-FR-ERASMUSENWA



Education, Audiovisual & Culture
Executive Agency

1. Title of the video/resource

International Glossary of Speech and Language Therapy. Spanish version

2. Authors / contact

Belén Santiago Pardo

Natalia Jimeno Bulnes [najimeno@med.uva.es]

3. Language

Spanish

4. Abstract

It is a teaching material on CD, which has been prepared by representatives of the European Network of Speech and Language Therapy (Logopedics). Furthermore, it is a computer glossary of terms on speech and language therapy in eight different European languages: English, German, Italian, French, Spanish, Dutch, Swedish and Finnish. It is indicated both for speech and language therapy students, professionals and other interested persons. It also contains the appropriate list of references in Spanish.

This glossary is the result of the project Multi-linguale Logopedische Termenbank (Speech and Language Therapy Multilingual Term Bank), funded by the DG XXII of the European Commission, Socrates programme (references: ILC-28095-IC-1-97-98 -99-BE-ERASMUS and ILC-28095-IC-4-99-1-BE-ERASMUS-EPS-1-ILCD-1). It was coordinated by Professor Hilde Chantrain, from the Department of Speech and Language Therapy of the Lessius Hogeschool in Antwerp (Belgium), and developed by a total of ten European institutions between 1997 and 2001. The remaining participant institutions were: Göteborg University, Göteborg (Sweden), Hanzehogeschool, Groningen (Netherlands), Leonardo de Vinci, Brussels (Belgium), RWTH Aachen, Aachen (Alemania), Strathclyde University, Glasgow (United Kingdom), Trinity College, Dublin (Ireland), Université Louis Pasteur, Strasbourg (France), University of Oulu, Oulu (Finland), University degli Studi di Padova, Padua (Italy) and Universidad de Valladolid, Valladolid (Spain).

Project coordinator: CLOL

Aileen Patterson: General Secretary CLOL email: sec.gen@cplol.eu

Siège et secrétariat: C.P.L.O.L. – 145, Bd Magenta – 75010 PARIS

Tél: +33 (0) 1 4035 6375 – Fax: +33 (0) 1 4037 4142

WP6 coordinator direct contact details:

Evelijn Raven-Takken e-mail: Evelijn.Raven@hu.nl



NetQues

Network for Tuning Standards and Quality
of Education Programmes
in Speech and Language Therapy/Logopaedics across Europe



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Project No. 177075-LLP-1-2010-1-FR-ERASMUSENWA



5. Keywords

Computer – glossary – international – project – speech and language therapy – technical terms

6. Motivation letter:

This is an appropriate material for the time European universities are now living, since it appears precisely when the Bologna process is taking place not only for Speech and Language Therapy programmes, but also for all university degrees.

This teaching tool is easily extensible to other national and international universities, since it promotes: 1) the consultation of references concerning terms and definitions of Speech and Language Therapy in Spanish, English and other languages, 2) the update on specific topics via the Internet or other supports, and so on.

It also represents a sensitive example of interuniversity collaboration among the institutions of the European network.

We believe this International Glossary of Speech and Language Therapy (Logopedics) can be a useful resource for different audiences and in different contexts:

1. For students of Speech and Language Therapy, for the opportunity to consult a wide range of basic terms about their future profession, in Spanish, English and other European languages, and thus provide the basic tools to become familiar, as a student, with the internationally relevant documentation.
2. For professionals of Speech and Language Therapy, who thus can delve into the basic concepts of Logopedics and determine international bibliography sources and references of particular relevance to their profession. This may allow them to learn about new resources for assessment and intervention, among other possible issues.
3. For Speech and Language Therapy and related sciences staff members, since the glossary enables them to select the most relevant terms in the area, as well as to compare definitions and concepts in different languages. It also provides an integrated view of Logopedics and helps to foster the use of new information and communication technologies in the ordinary teaching activity, both at the graduate and postgraduate levels.

Project coordinator: CPLOL

Aileen Patterson: General Secretary CPLOL email: sec.gen@cplol.eu

Siège et secrétariat: C.P.L.O.L. – 145, Bd Magenta – 75010 PARIS

Tél: +33 (0) 1 4035 6375 – Fax: +33 (0) 1 4037 4142

WP6 coordinator direct contact details:

Evelijn Raven-Takken e-mail: Evelijn.Raven@hu.nl



NetQues

Network for Tuning Standards and Quality
of Education Programmes
in Speech and Language Therapy/Logopaedics across Europe



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Project No. 177075-LLP-1-2010-1-FR-ERASMUSENWA



Education, Audiovisual & Culture
Executive Agency

4. For other audiences including: 1) researchers of Speech and Language Therapy, 2) linguists, lexicographers and translators, and 3) parents and families of those persons having some type of hearing, voice, language, communication and swallowing disorder.

7. Other relevant information you would like to add:

The CD is free and available upon stock (end of existences).

Project coordinator: CPLOL

Aileen Patterson: General Secretary CPLOL email: sec.gen@cplol.eu

Siège et secrétariat: C.P.L.O.L. – 145, Bd Magenta – 75010 PARIS

Tél: +33 (0) 1 4035 6375 – Fax: +33 (0) 1 4037 4142

WP6 coordinator direct contact details:

Evelijn Raven-Takken e-mail: Evelijn.Raven@hu.nl